

PL: INSTRUKCJA OBSŁUGI O382

Cechy produktu:

- Materiał: ABS, guma
- Zestaw zawiera: nagrzewnica, osłona, wosk x 11, część do skrobania, ściereczka i gąbka,

Obsługa:

Przed przystąpieniem do naprawy należy dokładnie oczyścić uszkodzony fragment podłogi z kurzu, oleju, wosków i tłustych substancji. Wybrać i dopasuj kolor wosku. Rozgrzej i wprowadź wosk w odpowiednim kolorze w ubytek pocierając sztyftem w miejscu uszkodzenia. Wypełnij ubytek tak mocno jak to możliwe. Możesz również zamaskować powierzchnię wokół. Dokładnie wetrzyj wosk w zagłębienie. Po kilku minutach nadmiar produktu zetrzyj przy pomocy ściereki i wyciśnij. Rozgrzany za pomocą nagrzewnicy wosk wypełni ubytek, a po zaschnięciu stworzy warstwę ochronną.

Ostrzeżenia:

Przed użyciem należy wykrót taki kolor wosku, który jest jak najbardziej zbliżony do odcienia naszej podłogi. Aplikując preparat zacznij od najjaśniejszego koloru, a później stopniowo dokładaj ciemniejsze tony tak, by jak najlepiej odwzorzyć naturalną strukturę deski. W celu uzyskania pożądanego koloru woski można mieszać. Nie należy przykładać gorącej nagrzewnicy do paneli. Produkt przeznaczony do naprawy drobnych uszkodzeń. Wypełnienie woskiem nie jest trwałe, dlatego należy używać podczas czyszczenia i eksploatacji uszkodzonej nawierzchni. Podczas użytkowania produktu należy zachować szczególną ostrożność. Nie należy przechowywać i używać urządzenia w pobliżu środków łatwopalnych. Przechowuj produkt z dala od źródeł wilgoci, w suchym i wolnym od zanieczyszczeń miejscu. Nie nurzaj w wodzie ani innej cieczy. Nie narządz na bezpośrednie działanie promieni słonecznych oraz ekstremalnie niskich i wysokich temperatur. Nie używaj urządzenia w pobliżu źródeł ognia. Utrzymuj produkt w czystości. Czyść obudowę za pomocą suchej, delikatnej szmatki. Nie należy używać żrących środków, wybielaczy, zroszających powierzchni do czyszczenia. Nie należy używać produktu w przypadku jakichkolwiek uszkodzeń. Chroń produkt przed upadkiem i uszkodzeniami mechanicznymi. Stosuj produkt zgodnie z przeznaczeniem. Urządzenie nie jest zabawką. Chroń urządzenie przed dziećmi i osobami z niepełnosprawnością ruchową i umysłową. Używaj i przechowuj produkt z dala od zwierząt.

Informacja dla użytkowników o pozbawianiu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych) Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucić razem z odpadami gospodarczymi. Prawidłowe postępowanie w razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespół polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie ono przyjęte bezpłatnie. W niektórych krajach produkt można oddać lokalnemu dystrybutorowi podczas zakupu innego urządzenia. Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami. Szczegółowe informacje o najbliższym punkcie zbiórki można uzyskać u władz lokalnych. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych. Użytkownicy w krajach Unii Europejskiej: W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, który udzieli dodatkowych informacji. Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską: Takí symbol jest ważny tylko w Unii Europejskiej. W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania

Importer: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Nieprzeczwo, Poland

EN: OPERATING MANUAL O382

Product features:

- Material: ABS, rubber
- The set includes: heater, cover, wax x 11, scraping part, cloth and sponge,

Service:

Before starting the repair, thoroughly clean the damaged part of the floor from dirt, oil, waxes and greasy substances. Choose and match the color of the wax. Warm up and insert the appropriate color wax into the defect by rubbing the stick in the damaged area. Fill the gap as much as possible. You can also mask the area around it. Rub the wax thoroughly into the cavity. After a few minutes, wipe off the excess product with a cloth and polish. The wax heated with a heater will fill the cavity and, after drying, will create a protective layer.

Warnings:

Before use, choose a wax color that is as close as possible to the shade of your floor. When applying the preparation, start with the lightest color and then gradually add darker tones to best recreate the natural structure of the board. The waxes can be mixed to obtain the desired color. Do not apply a hot heater to the panels. The product is intended for repairing minor damage. The wax filling is not durable, so be careful when cleaning and using the damaged surface. Please exercise extreme caution when using the product. Do not store or use the device near flammable substances. Store the product away from sources of moisture, in a dry and pollution-free place. Do not immerse in water or other liquid. Do not expose to direct sunlight and extremely low and high temperatures. Do not use the device near sources of fire. Keep the product clean. Clean the housing with a dry, soft cloth. Do not use caustic agents, bleaches or rough surfaces to clean. Do not use the product if there is any damage. Protect the product against falls and mechanical damage. Use the product as intended. The device is not a toy. Keep the device away from children and people

motor and mental disabilities. Use and store the product away from animals. Information for users on disposal of electrical and electronic equipment (applies to households) The symbol shown on the products or the documentation attached to them informs that faulty electrical or electronic devices cannot be disposed of with household waste. The correct course of action when it is necessary to dispose of electrical or electronic devices, dispose of them, reuse them or recover components is to take the device to a specialized collection point, where it will be accepted free of charge. In some countries, you can return the product to your local distributor when purchasing another device. Correct disposal of the device allows you to save valuable resources and avoid negative effects on health and the environment, which may be threatened by inappropriate waste handling. Details of your nearest collection point can be obtained from your local authority. Improper waste disposal may result in penalties provided for in relevant local regulations. Users in European Union countries: If you need to dispose of electrical or electronic equipment, please contact your nearest point of sale or supplier who will provide further information. Waste disposal in countries outside the European Union: This symbol is only valid in the European Union. If you need to dispose of this product, please contact your local authorities or dealer for information on how to properly dispose of it.

Importer: Reto MB Sp. z o. o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Nieprzeczwo, Poland

CZ: NÁVOD K OBSLUZE O382

Vlastnosti produktu:

- Materiál: ABS, pryž
- Sada obsahuje: topidlo, kryt, vosk x 11, škrabák část, hadřík a houba,

Servis:

Před zahájením opravy důkladně očistěte poškozenou část podlahy od prachu, oleje, vosků a mastných látek. Vyberte si a sáďte barvu vosku. Zahříjte a do defektu vložte vosk příslušné barvy třením tyčinky v poškozeném místě. Vypĺíte mezeru co nejvíce. Můžete také maskovat oblast kolem něj. Vosk důkladně vetřete do dutiny. Po několika minutách setřete přebytečný přípravek hadříkem a vyleštěte. Vosk nahřátý nahřívacím vyplní dutinu a po zaschnutí vytvoří ochrannou vrstvu.

Upozornění:

Před použitím zvolte barvu vosku, která se co nejvíce blíží odstínu vaší podlahy. Při aplikaci přípravku začněte s nejsvětlejší barvou a poté postupně přidávejte tmavší tóny, abyste co nejlépe obnovili přirozenou strukturu desky. Vosky lze smíchat, aby se získala požadovaná barva. Nepřikládejte na panely horký ohřívač. Výrobek je určen k opravě drobnych poškození. Vysková výplň není odolná, proto buďte opatrní při čištění a používání poškozeného povrchu. Při používání výrobku buďte velmi opatrní. Neskladujte ani nepoužívejte zařízení v blízkosti hořlavých látek. Výrobek skladujte mimo zdroje vlhkosti, na suchém místě bez znečištění. Neponořujte do vody nebo jiné kapaliny. Nevystavujte přímému slunečnímu záření a extrémně nízkým a vysokým teplotám. Nepoužívejte zařízení v blízkosti zdrojů ohně. Udržujte výrobek čistý. Kryt čistěte suchým měkkým hadříkem. K čištění nepoužívejte žíravé prostředky, bělidla nebo drsné povrchy. Pokud je výrobek poškozen, nepoužívejte jej. Chraňte výrobek před pády a mechanickými poškozeními. Používejte výrobek podle určení. Zařízení není hračka. Udržujte zařízení mimo dosah dětí a lidí motorické a mentální postižení. Výrobek používejte a skladujte mimo dosah zvířat. Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (platí pro domácnosti) Symbol zobrazený na výrobcích nebo v dokumentaci k nim připojené informuje, že vadná elektrická nebo elektronická zařízení nelze likvidovat s domovním odpadem. Správným postupem, když je nutné zlikvidovat elektrická nebo elektronická zařízení, zlikvidovat je, znovu použít nebo obnovit součásti, je odevzdat zařízení do specializovaného sběrného místa, kde bude přijato zdarma. V některých zemích můžete při nákupu jiného zařízení vrátit produkt místnímu distributorovi. Správná likvidace zařízení vám umožní ušetřit cenné zdroje a vyhnout se negativním vlivům na zdraví a životní prostředí, které mohou být ohroženy nevhodným nakládáním s odpady. Podrobnosti o nejbližším sběrném místě získáte od místního úřadu. Neprávná likvidace odpadů může mít za následek sankce stanovené v příslušných místních předpisech. Uživatelé v zemích Evropské unie: Pokud potřebujete zlikvidovat elektrická nebo elektronická zařízení, obraťte se na nejbližší prodejní místo nebo dodavatele, kteří vám poskytnou další informace. Likvidace odpadů v zemích mimo Evropskou unii: Tento symbol je platný pouze v Evropské unii. Potřebujete-li tento výrobek zlikvidovat, obraťte se na místní úřady nebo prodejce se žádostí o informace, jak jej správně zlikvidovat.

Dovozce: Reto MB Sp. z o. o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Nieprzeczwo, Polsko

FR: MANUEL D'UTILISATION O382

Caractéristiques du produit:

- Matériau : ABS, caoutchouc
- L'ensemble comprend : chauffage, housse, cire x 11, pièce grattante, chiffon et éponge,

Service:

Avant de commencer la réparation, nettoyez soigneusement la partie endommagée du sol de la poussière, de l'huile, des cires et des substances grasses. Choisissez et assortissez la couleur de la cire. Réchauffez et insérez de la cire de la couleur appropriée dans le défaut en frottant le bâton sur la zone endommagée. Comblez le vide autant que possible. Vous pouvez également masquer la zone qui l'entoure. Frottez soigneusement la cire dans la cavité. Après quelques minutes, essuyez l'excédent de produit avec un chiffon et polissez. La cire chauffée avec un radiateur remplira la cavité et, après séchage, créera une couche protectrice.

Alertissements:

Avant utilisation, choisissez une couleur de cire la plus proche possible de la teinte de votre sol. Lors de l'application de la préparation, commencez par la couleur la plus claire puis ajoutez progressivement des tons plus foncés pour reproduire au mieux la structure naturelle de la planche. Les cires peuvent être mélangées pour obtenir la couleur souhaitée. N'appliquez pas de chauffage chaud sur les panneaux. Le produit est destiné à réparer des dommages mineurs. Le remplissage de cire n'est pas durable, soyez donc prudent lors du nettoyage et de l'utilisation de la surface endommagée. Veuillez faire preuve d'une extrême prudence lors de l'utilisation du produit. Ne stockez pas et n'utilisez pas l'appareil à proximité de substances inflammables. Conservez le produit à l'abri des sources d'humidité, dans un endroit sec et non pollué. Ne pas plonger dans l'eau ou tout autre liquide. Ne pas exposer à la lumière directe du soleil et à des températures extrêmement basses et élevées. Utilisez pas l'appareil à proximité de sources d'incendie. Gardez le produit propre. Nettoyez le boîtier avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas d'agents caustiques, d'agents de blanchiment ou de surfaces rugueuses pour nettoyer. N'utilisez pas le produit s'il présente des dommages. Protégez le produit contre les chutes et les dommages mécaniques. Utilisez le produit comme prévu. L'appareil n'est pas un jouet. Gardez l'appareil hors de portée des enfants et des personnes handicapées physiques et mentales. Utilisez et conservez le produit loin des animaux. Informations destinées aux utilisateurs sur l'élimination des appareils électriques et électroniques (valable pour les ménages) Le symbole figurant sur les produits ou sur la documentation qui y est jointe indique que les appareils électriques ou électroniques défectueux ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères. La bonne marche à suivre lorsqu'il est nécessaire de mettre au rebut des appareils électriques ou électroniques, de les éliminer, de les réutiliser ou de récupérer des composants est de déposer l'appareil dans un point de collecte spécialisé, où il sera accepté gratuitement. Dans certains pays, vous pouvez retourner le produit à votre distributeur local lors de l'achat d'un autre appareil. L'élimination correcte de l'appareil vous permet d'économiser des ressources précieuses et d'éviter les effets négatifs sur la santé et l'environnement, qui peuvent être menacés par une manipulation inappropriée des déchets. Les détails de votre point de collecte le plus proche peuvent être obtenus auprès de votre autorité locale. Une élimination inappropriée des déchets peut entraîner des sanctions prévues par les réglementations locales en vigueur. Utilisateurs dans les pays de l'Union européenne : Si vous devez vous débarrasser d'équipements électriques ou électroniques, veuillez contacter votre point de vente ou fournisseur le plus proche qui vous fournira de plus amples informations. Élimination des déchets dans les pays hors de l'Union européenne : Ce symbole n'est valable que dans l'Union européenne. Si vous devez vous débarrasser de ce produit, veuillez contacter vos autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des informations sur la manière de vous en débarrasser correctement.

Importateur : Reto MB Sp. z o.o. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Nieprzeczwo, Pologne

ES: MANUAL DE OPERACIÓN O382

Características del producto:

- Material: ABS, caucho
- El set incluye: calentador, funda, cera x 11, pieza raspadora, paño y esponja,

Servicio:

Antes de comenzar la reparación, limpie a fondo la parte dañada del piso del polvo, aceite, ceras y sustancias grasas. Elija y combine el color de la cera. Caliente e inserte cera del color apropiado en el defecto frotando la barra sobre el área dañada. Llene el vacío tanto como sea posible. También puedes enmascarar el área a su alrededor. Frote bien la cera en la cavidad. Pasados unos minutos, retira el exceso de producto con un paño y abrillanta. La cera calentada con un calentador llenará la cavidad y, después del secado, creará una capa protectora.

Advertencias:

Antes de usar, elija un color de cera lo más parecido posible al tono de su suelo. Al aplicar la preparación, comience con el color más claro y luego agregue gradualmente tonos más oscuros para reproducir mejor la estructura natural del tablero. Las ceras se pueden mezclar para obtener el color deseado. No aplique un calentador caliente a los paneles. El producto está destinado a reparar daños menores. El relleno de la cavidad no es duradero, así que tenga cuidado al limpiar y utilizar la superficie dañada. Tenga extrema precaución al utilizar el producto. No almacene ni utilice el dispositivo cerca de sustancias inflamables. Almacene el producto alejado de fuentes de humedad, en un lugar seco y libre de contaminación. No sumergir en agua u otro líquido. No exponer a la luz solar directa ni a temperaturas extremadamente bajas y altas. No utilice el dispositivo cerca de fuentes de fuego. Mantenga el producto limpio. Limpie la carcasa con un paño suave y seco. No utilice agentes causticos, lejías ni superficies rugosas para limpiar. No utilice el producto si hay algún daño. Proteger el producto contra caldas y daños mecánicos. Utilice el producto según lo previsto. El dispositivo no es un juguete. Mantenga el dispositivo alejado de niños y personas con discapacidades físicas y mentales. Utilice y almacene el producto lejos de los animales. Información para los usuarios sobre la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos (se aplica a los hogares) El símbolo que aparece en los productos o en la documentación adjunta a ellos informa que los aparatos eléctricos o electrónicos defectuosos no se pueden eliminar con la basura doméstica. Lo correcto cuando es necesario deshacerse de aparatos eléctricos o electrónicos, deshacerse de ellos, reutilizarlos o recuperar componentes es llevar el dispositivo a un punto de recogida especializado, donde será aceptado sin coste alguno. En algunos países, puedes devolver el producto a tu distribuidor local al comprar otro dispositivo. La eliminación correcta del dispositivo permite ahorrar recursos valiosos y evitar efectos negativos para la salud y el medio ambiente que pueden verse amenazados por una manipulación inadecuada de los residuos. Los detalles de su punto de recogida más cercano se pueden obtener de su autoridad local. La eliminación inadecuada de residuos puede dar lugar a sanciones previstas en las normativas locales pertinentes. Usuarios de países de la Unión Europea: Si necesita deshacerse de aparatos eléctricos o electrónicos, póngase en contacto con su punto de venta o proveedor más cercano, quien le proporcionará más información. Eliminación de residuos en países fuera de la Unión Europea: Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea. Si necesita deshacerse de este producto, comuníquese con las autoridades locales o con su distribuidor para obtener información sobre cómo deshacerse de él correctamente.

Importador: Reto MB Sp. z o.o. z. o., st. Świerkowa 4C, 64-320 Nieprzeczwo, Polonia

NL: GEBRUIKSAANWIJZING O382

Producteigenschappen:

- Materiaal: ABS, rubber
- De set bevat: verwarming, hoes, was x 11, schraapgedeelte, deek en spons,

Dienst:

Vóórdat u met de reparatie begint, moet u het beschadigde deel van de vloer grondig reinigen van stof, olie, was en vettige stoffen. Kies en mix de kleur van de was. Opwarmen en was van de juiste kleur in het defect aanbrengen door de stick over het beschadigde gebied te wrijven. Vul het gat zoveel mogelijk op. Je kunt ook het gebied eromheen maskeren. Wrijf de was was grondig in de holte. Veeg na een paar minuten het overtollige product af met een doek en polijst. De met een verwarming verhitte was vult de holte en vormt na droging een bescherm laag.

Waarschuwingen:

Kies voor gebruik een waskleur die zo dicht mogelijk bij de tint van uw vloer ligt. Begin bij het aanbrengen van het preparaat met de lichtste kleur en voeg vervolgens geleidelijk donkerdere tinten toe om de natuurlijke structuur van de plaat zo goed mogelijk weer te geven. De wassen kunnen gemengd worden om de gewenste kleur te verkrijgen. Breng geen hete verwarming aan op de panelen. Het product is bedoeld voor het repareren van kleine beschadigingen. De wasvulling is niet duurzaam, dus wees voorzichtig bij het reinigen en gebruiken van het beschadigde oppervlak. Wees uiterst voorzichtig bij het gebruik van het product. Bewaar of gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbare stoffen. Bewaar het product uit de buurt van vochtbronnen, op een droge en vervuilingvrije plaats. Niet onderdompelen in water of een andere vloeistof. Niet blootstellen aan direct zonlicht en extreem lage en hoge temperaturen. Gebruik het apparaat niet in de buurt van vuurbronnen. Houd het product schoon. Maak de behuizing schoon met een droge, zachte doek. Gebruik voor het reinigen geen bijtende middelen, bleekmiddelen of ruwe oppervlakken. Gebruik het product niet als er schade is. Bescherm het product tegen vallen en mechanische schade. Gebruik het product zoals bedoeld. Het apparaat is geen speelgoed. Houd het apparaat uit de buurt van kinderen en mensen met lichamelijke en geestelijke handicaps. Gebruik en bewaar het product uit de buurt van dieren. Informatie voor gebruikers over het weggoien van elektrische en elektronische apparaten (van toepassing op huishoudens) Het symbool op de producten of de bijbehorende documentatie geeft aan dat defecte elektrische of elektronische apparaten niet met het huishoudelijk afval mogen worden weggegooid. Wanneer het nodig is om elektrische of elektronische apparaten weg te gooien, weg te gooien, te hergebruiken of onderdelen terug te winnen, is het de juiste handelwijze om het apparaat naar een gespecialiseerd inzamelpunt te brengen, waar het gratis wordt aanvaard. In sommige landen kunt u het product retourneren aan uw plaatselijke distributeur als u een ander apparaat aanschaft. Door het apparaat op de juiste manier weg te gooien, kunt u waardevolle hulpbronnen besparen en negatieve effecten op de gezondheid en het milieu vermijden, die door onjuiste afvalverwerking in gevaar kunnen komen. Informatie over uw dichtstbijzijnde inzamelpunt kunt u opvragen bij uw plaatselijke overheid. Onjuiste afvalverwerking kan leiden tot boetes zoals voorzien in de relevante lokale regelgeving. Gebruikers in landen van de Europese Unie: Als u elektrische of elektronische apparatuur moet weggoien, neem dan contact op met uw dichtstbijzijnde verkooppunt of leverancier, die u meer informatie zal geven. Afvalverwerking in landen buiten de Europese Unie: Dit symbool is alleen geldig in de Europese Unie. Als u dit product wilt weggoien, neem dan contact op met uw plaatselijke autoriteiten of dealer voor informatie over hoe u het op de juiste manier kunt weggoien.

Importeur: Reto MB Sp. z o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Nieprzeczwo, Polen

DE: BEDIENTUNGSANLEITUNG O382

Produktmerkmale:

- Material: ABS, Gummi
- Das Set beinhaltet: Heizgerät, Abdeckung, Wachs x 11, Schabeteil, Tuch und Schwamm,

Service:

Reinigen Sie vor Beginn der Reparatur den beschädigten Teil des Bodens gründlich von Staub, Öl, Wachsen und fettigen Substanzen. Wählen Sie die Farbe des Waxes und passen Sie sie an. Aufwärmen und das entsprechende Farbwachs in den Defekt einbringen durch Reiben des Sticks an der beschädigten Stelle. Füllen Sie die Lücke so weit wie möglich. Sie können auch den Bereich um ihn herum maskieren. Reiben Sie das Wachs gründlich in die Kavität ein. Nach einigen Minuten das überschüssige Produkt mit einem Tuch abwischen und polieren. Das mit einer Heizung erhitzte Wachs füllt den Hohlraum und bildet nach dem Trocknen eine Schutzschicht.

Warnungen:

Wählen Sie vor der Anwendung eine Wachsfarbe, die dem Farbton Ihres Bodens möglichst nahe kommt. Beginnen Sie beim Auftragen des Präparats mit der hellsten Farbe und fügen Sie dann nach und nach dunklere Töne hinzu, um die natürliche Struktur der Platte bestmöglich wiederzugeben. Die Wachse können gemischt werden, um die gewünschte Farbe zu erhalten. Setzen Sie keine heiße Heizung auf die Paneele. Das Produkt ist zur Reparatur kleinerer Schäden bestimmt. Die Wachsfüllung ist nicht haltbar. Seien Sie daher beim Reinigen und Benutzen der beschädigten Oberfläche vorsichtig. Bitte lassen Sie bei der Verwendung des Produkts äußerste Vorsicht walten. Lagern oder verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Substanzen. Lagern Sie das Produkt fern von Feuchtigkeitsquellen an einem trockenen und schadstofffreien Ort. Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Nicht direkter Sonneneinstrahlung und extrem niedrigen und hohen Temperaturen aussetzen. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Feuerquellen. Halten Sie das Produkt sauber. Reinigen Sie das Gehäuse mit einem trockenen, weichen Tuch. Verwenden Sie zum Reinigen keine ätzenden Mittel, Bleichmittel oder raue Oberflächen. Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn es Schäden aufweist. Schützen Sie das Produkt vor Stürzen und mechanischen Beschädigungen. Verwenden Sie das Produkt bestimmungsgemäß. Das Gerät ist kein Spielzeug. Halten Sie das Gerät von Kindern und Personen fern.

motorische und geistige Behinderungen. Benutzen und lagern Sie das Produkt fern von Tieren. Informationen für Nutzer zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (gilt für Haushalte) Das auf den Produkten oder den beigefügten Dokumentationen abgebildete Symbol weist darauf hin, dass defekte Elektro- oder Elektronikgeräte nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Wenn es darum geht, elektrische oder elektronische Geräte zu entsorgen, zu entsorgen, wiederzuverwenden oder Komponenten zurückzugewinnen, ist es die richtige Vorgehensweise, das Gerät zu einer speziellen Sammelstelle zu bringen, wo es kostenlos angenommen wird. In einigen Ländern können Sie das Produkt beim Kauf eines anderen Geräts an Ihren örtlichen Händler zurückgeben. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts sparen Sie wertvolle Ressourcen und vermeiden negative Auswirkungen auf Gesundheit und Umwelt, die durch unsachgemäße Abfallbehandlung gefährdet sein können. Einzelheiten zur nächstgelegenen Sammelstelle erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde. Eine unsachgemäße Abfallentsorgung kann zu Strafen führen, die in den einschlägigen örtlichen Vorschriften vorgesehen sind. Benutzer in Ländern der Europäischen Union: Wenn Sie elektrische oder elektronische Geräte entsorgen müssen, wenden Sie sich bitte an Ihre nächstgelegene Verkaufsstelle oder Ihren nächstgelegenen Lieferanten, der Ihnen weitere Informationen geben wird. Abfallentsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union: Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen müssen, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler, um Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung zu erhalten.

Importeur: Reto MB Sp. z o.o. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Nieprzeczowo, Polen

SK: NÁVOD NA OBSLUHU O382

Vlastnosti produktu:

- Materiál: ABS, guma
- Sada obsahuje: ohrievač, kryt, vosk x 11, škrabaciu časť, handričku a špongu,

servis:

Pred začatím opravy poškodenú časť podlahy dôkladne očistite od prachu, oleja, voskov a mastrných látok. Vyberte si a zladte farbu vosku. Zahrejte sa a do defektu vložte vosk príslušnej farby trením tyčinky po poškodenom mieste. Vypĺňte medzeru čo najviac. Môžete zamaskovať aj okolie. Vosk dôkladne votrite do dutiny. Po niekoľkých minútach zotrite prebytočný prípravok handričkou a vyleštite. Vosk nahriaty ohrievačom vyplní dutinu a po zaschnutí vytvorí ochrannú vrstvu.

varovania:

Pred použitím si vyberte farbu vosku, ktorá je čo najbližšie k odtieňu vašej podlahy. Pri nanášaní prípravku začnite najsvetlejšou farbou a potom postupne pridávajte tmavšie tóny, aby ste čo najlepšie reprodukovali prirodzenú štruktúru dosky. Vosky je možné zmiešať, aby ste získali požadovanú farbu. Na panely neaplikujte horúci ohrievač. Výrobok je určený na opravu drobných poškodení. Vosková výplň nie je odolná, preto buďte opatrní pri čistení a používaní poškodeného povrchu. Pri používaní produktu buďte mimoriadne opatrní. Neskladujte a nepoužívajte prístroj v blízkosti horľavých látok. Výrobok skladujte mimo zdrojov vlhkosti, na suchom mieste bez znečistenia. Neponárajte do vody alebo inej tekutiny. Nevstavujte priamemu slnečnému žiareniu a extrémne nízkym a vysokým teplotám. Zariadenie nepoužívajte v blízkosti zdrojov ohňa. Udržujte výrobok v čistote. Kryt čistite suchou, mäkkou handričkou. Na čistenie nepoužívajte žieraviny, bieliadla ani drsné povrchy. Ak je výrobok poškodený, nepoužívajte ho. Chráňte výrobok pred pádom a mechanickým poškodením. Výrobok používajte podľa určenia. Zariadenie nie je hračka. Prístroj uchovávajte mimo dosahu detí a telesným a mentálnym postihnutím. Výrobok používajte a skladujte mimo dosahu zvierat.

Informácie pre používateľov o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (platí pre domácnosti) Symbol zobrazený na výrobkoch alebo v dokumentácii k nim pripojenej informuje, že chybné elektrické alebo elektronické zariadenia nemožno likvidovať s domovým odpadom. Správny postup, keď je potrebné zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenia, zlikvidovať ich, opätovne použiť alebo obnoviť komponenty, je odovzdať zariadenie do špecializovaného zberného miesta, kde bude prijaté bezplatne. V niektorých krajinách môžete pri kúpe iného zariadenia vrátiť výrobok miestnemu distribútorovi. Správna likvidácia zariadenia vám umožní ušetriť cenné zdroje a vyhnúť sa negatívnym vplyvom na zdravie a životné prostredie, ktoré môže byť ohrozené nevhodným nakladaním s odpadom. Podrobnosti o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade. Nesprávna likvidácia odpadu môže mať za následok sankcie stanovené v príslušných miestnych predpisoch. Používatelia v krajinách Európskej únie: Ak potrebujete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenia, obráťte sa na najbližšie predajné miesto alebo dodávateľa, ktorí vám poskytnú ďalšie informácie. Likvidácia odpadu v krajinách mimo Európskej únie: Tento symbol je platný iba v Európskej únii. Ak potrebujete zlikvidovať tento výrobok, obráťte sa na miestne úrady alebo predajcu, ktorí vám poskytnú informácie o tom, ako ho správne zlikvidovať.

Dovozca: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Nieprzeczowo, Polska

SV: BRUKSANVISNING O382

Produktfunktioner:

- Material: ABS, gummi
- Setet innehåller: värmare, lock, vax x 11, skrapdel, trasa och svamp,

Service:

Innan reparationen påbörjas, rengör den skadade delen av golvet noggrant från damm, olja, vax och feta ämnen. Välj och matcha färgen på vaxet. Värm upp och för in vax av lämplig färg i defekten genom att gnugga pinnen över det skadade området. Fyll luckan så mycket som möjligt. Du kan också maskera området runt den. Gnid in vaxet ordentligt i hålrummet. Efter några minuter, torka bort överflödigt produkt med en trasa och polera. Vaxet som värms upp med en värmare kommer att fylla hålrummet och, efter torkning, kommer det att skapa ett skyddande lager.

Varningar:

Före användning, välj en vaxfärg som är så nära ditt golvs nyans som möjligt. När du applicerar preparatet, börja med den ljusaste färgen och lägg sedan gradvis till mörkare toner för att på bästa sätt återge tavlan's naturliga struktur. Vaxen kan blandas för att få önskad färg. Applicera inte en varm värmare på panelerna. Produkten är avsedd för reparation av mindre skador. Vaxfyllningen är inte hållbar, så var försiktig när du rengör och använder den skadade ytan. Var extremt försiktig när du använder produkten. Förvara eller använd inte enheten i närheten av brandfarliga ämnen. Förvara produkten borta från fuktåttor, på en torr och förreningsfri plats. Sänk inte ned i vatten eller annan vätska. Utsätt inte för direkt solljus och extremt låga och höga temperaturer. Använd inte enheten nära brandkällor. Håll produkten ren. Rengör höljet med en torr, mjuk trasa. Använd inte frätande medel, blekmedel eller grova ytor för att rengöra. Använd inte produkten om det finns några skador. Skydda produkten mot fall och mekaniska skador. Använd produkten som avsett. Enheten är inte en leksak. Håll enheten borta från barn och personer med fysiska och psykiska funktionshinder. Använd och förvara produkten åtskillt från djur.

Information till användare om kassering av elektriska och elektroniska apparater (gäller hushåll) Symbolen som visas på produkterna eller dokumentationen som bifogas dem informerar om att felaktiga elektriska eller elektroniska apparater inte kan slängas tillsammans med hushållsavfallet. Det korrekta tillvägagångssättet när det är nödvändigt att kassera elektriska eller elektroniska enheter, kassera dem, återanvända dem eller återvinna komponenter är att ta enheten till en specialiserad insamlingsplats, där den kommer att tas emot kostnadsfritt. I vissa länder kan du returnera produkten till din lokala distributör när du köper en annan enhet. Korrekt kassering av enheten gör att du kan spara värdefulla resurser och undvika negativa effekter på hälsa och miljö, som kan hotas av olämplig avfallshantering. Uppgifter om din närmaste insamlingsplats kan erhållas från din lokala myndighet. Felaktig avfallshantering kan leda till påföljder enligt relevanta lokala bestämmelser. Användare i EU-länder: Om du behöver kassera elektrisk eller elektronisk utrustning, kontakta din närmaste försäljningsställe eller leverantör som kommer att ge ytterligare information. Avfallshantering i länder utanför Europeiska Unionen: Denna symbol är endast giltig inom Europeiska Unionen. Om du behöver kassera denna produkt, vänligen kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljare för information om hur du kasserar den på rätt sätt.

Importör: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Nieprzeczowo, Polen

IT: MANUALE OPERATIVO O382

Caratteristiche del prodotto:

- Materiale: ABS, gomma
- Il set comprende: riscaldatore, coperchio, cera x 11, parte raschiane, panno e spugna,

Servizio:

Prima di iniziare la riparazione pulire accuratamente la parte danneggiata del pavimento da polvere, olio, cere e sostanze grasse. Scegli e abbinare il colore della cera. Riscaldare e inserire la cera del colore appropriato nel difetto strofinando il bastoncino sull'area danneggiata. Colmare il divario il più possibile. Puoi anche mascherare l'area circostante. Strofinare accuratamente la cera nella cavità. Dopo qualche minuto eliminare il prodotto in eccesso con un panno e lucidare. La cera riscaldata con uno scaldabagno riempirà la cavità e, dopo l'asciugatura, creerà uno strato protettivo.

Avvertenze:

Prima dell'uso, scegli un colore di cera che si avvicini il più possibile alla tonalità del tuo pavimento. Nell'applicazione del preparato iniziare con il colore più chiaro per poi aggiungere gradualmente toni più scuri per riprodurre al meglio la struttura naturale della tavola. Le cere possono essere miscelate per ottenere il colore desiderato. Non applicare un riscaldatore caldo ai pannelli. Il prodotto è destinato alla riparazione di danni minori. L'imbottitura in cera non è durevole, quindi fai attenzione quando pulisci e usi la superficie danneggiata. Si prega di prestare la massima attenzione quando si utilizza il prodotto. Non conservare o utilizzare il dispositivo vicino a sostanze infiammabili. Conservare il prodotto lontano da fonti di umidità, in luogo asciutto e non inquinato. Non immergere in acqua o altro liquido. Non esporre alla luce solare diretta e a temperature estremamente basse e alte. Non utilizzare il dispositivo vicino a fonti di fuoco. Mantenere il prodotto pulito. Pulire l'alloggiamento con un panno asciutto e morbido. Non utilizzare agenti caustici, candeggina o superfici ruvide per pulire. Non utilizzare il prodotto in caso di danni. Proteggere il prodotto da cadute e danni meccanici. Utilizzare il prodotto come previsto. Il dispositivo non è un giocattolo. Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini e delle persone con disabilità fisiche e mentali. Utilizzare e conservare il prodotto lontano dagli animali.

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento dei dispositivi elettrici ed elettronici (vale per i nuclei domestici) Il simbolo riportato sui prodotti o sulla documentazione ad essi allegata informa che i dispositivi elettrici o elettronici diffusi non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici. La procedura corretta quando è necessario smaltire dispositivi elettrici o elettronici, smaltirli, riutilizzarli o recuperare componenti è portare il dispositivo presso un punto di raccolta specializzato, dove verrà accettato gratuitamente. In alcuni paesi è possibile restituire il prodotto al distributore locale quando si acquista un altro dispositivo. Il corretto smaltimento del dispositivo consente di risparmiare risorse preziose ed evitare effetti negativi sulla salute e sull'ambiente, che potrebbero essere minacciati da una gestione inadeguata dei rifiuti. I dettagli del punto di raccolta più vicino possono essere ottenuti dalla vostra autorità locale. Lo smaltimento improprio dei rifiuti può comportare sanzioni previste dalle normative locali pertinenti. Utenti nei paesi dell'Unione Europea: se è necessario smaltire apparecchiature elettriche o elettroniche, contattare il punto vendita o il fornitore più vicino che fornirà ulteriori informazioni. Smaltimento dei rifiuti nei paesi al di fuori dell'Unione Europea: questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea. Se è necessario smaltire questo prodotto, contattare le autorità locali o il rivenditore per informazioni su come smaltirlo correttamente.

Importatore: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Nieprzeczowo, Polonia

